



# CREATIVE INDUSTRY

VÝROČNÁ SPRÁVA // 2014

# OBSAH //

1. Kto sme	5
2. Základné údaje o Košice 2013, n.o.	9
2.1. Správna rada	10
2.2. Dozorná rada	15
2.3. Riaditeľ Košice 2013, n.o.	15
2.4. Personálna politika	17
3. Naše projekty	19
3.1. Creative Industry Toolkit 2014	19
3.2. Escalator	22
3.3. Audience development	24
3.4. K.A.I.R. - Košice Artist in Residence	28
3.5. Projekt Creative SpIN - „Kreatívny spillover“	32
3.6. Karpatský región – projekt CARAT	32
4. Spolupráca	35
5. Záver	39
6. Príloha	41



# KTO SME //

Podmienky trvalej udržateľnosti projektu Európskeho hlavného mesta kultúry 2013 nespočívajú len v úlohe prevádzky a programovej náplne investičných projektov ako sú Kasárne Kulturpark, Kunsthalle alebo SPOTs. Ide predovšetkým o kontinuálne rozvíjanie ľudského kapitálu, vytváranie podmienok pre talentovaných ľudí v meste a zvyšovanie profilu mesta tak na lokálnej, národnej ako aj medzinárodnej úrovni. Udržanie myšlienkového kontinuity rozvojových projektov a cieľov po roku 2013 je úlohou neziskovej organizácie, ktorá sa tejto úlohy v roku 2014 zhostila.

Nezisková organizácia prešla zásadnou zmenou na konci roku 2013, kedy mesto Košice založilo príspevkovú organizáciu K13 – Košické kultúrne centrá. Uvedená organizácia sa zaoberá správou a prevádzkovaním zrekonštruovaných budov v rámci projektu Európske hlavné mesto kultúry 2013. Následne začiatkom roka 2014 začal proces prechodu činnosti a kompetencií na K 13 – Košické kultúrne centrá, p.o.. S prechodom kompetencií prechádzali do organizácie K 13 – Košické kultúrne centrá, p.o. aj zamestnanci a Košice 2013, n.o. sa začala zameriavať na realizáciu činností uvedených v materiáloch pod názvom „Košice Interface 2013“ a z neho vyplývajúcich nadväzujúcich materiálov s názvom „Košice 2020 – Kreatívna ekonomika Master plán 2013 - 2015“ a „Kultúrna stratégia pre Košice 2014 - 2018“.

## AKTIVITY KOŠICE 2013 SÚ SÚSTREDENÉ PREDOVŠETKÝM V:

- Realizovaní podporných a vzdelávacích programov pre talentovaných jednotlivcov,
- Realizovaní podporných a vzdelávacích programov pre kultúrne inštitúcie v oblasti rozvoja publika, budovaní medzinárodného profilu, sieťovania a budovaní profesionálneho tímu a lídrov,
- Budovaní reputácie mesta na národnej a medzinárodnej úrovni, podporou internacionalizácie a mobility, tým aj podporou budovania silnej značky mesta ako aj zlepšenia jeho ekonomického profilu,
- Podpore mesta a regiónu pri tvorbe politík a udržateľného regionálneho rozvoja svojím poradenstvom a konzultáciou ich strategických dokumentov, ako aj prípravou štúdií a výskumom v zásadných oblastiach kultúry kreativity a mestského rozvoja,
- Rozvoji spolupráce a sieťovaní subjektov doma i v zahraničí,
- Podpore nadnárodnej mobility, rezidencií a prezentácie tvorby doma i v zahraničí,



- Spolupráci s univerzitami, neziskovými organizáciami a súkromným sektorom,
- Podpore medzisektorovej spolupráce,
- Rozvíjaní medzinárodnej spolupráce,
- Podpore regionálneho rozvoja,
- Vytváraní koncepcií a stratégií zameraných na podporu novej kultúrnej infraštruktúry mesta Košice, ktorá zodpovedá súčasným potrebám obyvateľov a európskym trendom v oblasti kultúry, urbanizmu a architektúry; ich naplnenie a realizácia, včítane programových koncepcií, spoluprác a plánov trvalej udržateľnosti,

## KAM CHCEME DOSPIEŤ

Chceme, aby mesto postupne naplňalo svoje ambície a vybudovalo si silnú medzinárodnú reputáciu miesta, kde sa oplatí žiť. Život v meste je vďaka kultúre, kreativite a inovácii, ktorá sa stala jeho neoddeliteľnou súčasťou, považovaný za najväčšiu hodnotu a lákadlo, ktoré Košice ponúkajú svojim obyvateľom a tým, ktorí zvažujú, že sa sem prisťahujú. Ekonomika mesta bola postavená na širokom portfóliu firiem, kde sa start-upy a malé začínajúce firmy stretávajú so špičkovými nadnárodnými korporáciami ponúkajúcimi prácu ľuďom, ktorí sa ešte nerozhodli založiť si vlastný biznis. Chceme, aby si mladé rodiny v meste našli svoje domovy, pretože to sa stará o budúcnosť ich detí a spokojnosť ich rodičov.

## AKO TO REALIZUJEME

1. Košice 2013, n.o. poskytuje rozvojové a vzdelávacie programy pre talentovaných jednotlivcov. Kultúrnym inštitúciám pomáha s rozvojom publika, budovaním medzinárodného profilu, sieťovaním a budovaním profesionálneho tímu a lídrov.
2. Košice 2013, n.o. poskytuje možnosti mobilít a rezidenčných programov, pre podporu a zvyšovanie medzinárodného profilu.
3. Košice 2013, n.o. realizuje spoluprácu so súkromným sektorom a korporátnymi partnermi za účelom ich zapojenia do mestského kultúrneho života prostredníctvom programov Arts and Business, alebo programov spoločenskej zodpovednosti.
4. Košice 2013, n.o. pomáha mestu a regiónu pri tvorbe politík a udržateľného regionálneho rozvoja svojím poradenstvom a konzultáciou ich strategických dokumentov, ako aj prípravou štúdií a výskumom v zásadných oblastiach kultúry, kreativity a mestského rozvoja.





# ZÁKLADNÉ ÚDAJE O KOŠICE 2013, n.o. //

Mesto Košice po úspešnej prezentácii projektu, spracovaného pod názvom „Košice Interface 2013“ projektovým tímom mesta Košice, získalo titul Európske hlavné mesto kultúry 2013. Projekt „Košice Interface 2013“ bol dňa 25. októbra 2007 v jeho základnej štruktúre schválený Mestským zastupiteľstvom v Košiciach a následne ako víťazný projekt vybraný medzinárodnou komisiou 9. septembra 2008 v Bratislave.

Za účelom prípravy, realizácie, monitoringu a hodnotenia projektu „Košice Interface 2013“, sústredilo mesto Košice kompetencie a koordinačné činnosti zamerané na uskutočnenie cieľov do jedného subjektu s právnou subjektivitou – neziskovej organizácie Košice – Európske hlavné mesto kultúry Košice 2013. Organizácia bola zodpovedná predovšetkým za prípravu programu na rok 2013 (a podporných programových aktivít v rokoch 2009 – 2012), rozvojové projekty (kreatívna ekonomika, komunitný rozvoj atď.), prevádzku kultúrneho centra Kasárne/Kulturpark, projekt SPOTs, marketing, medzinárodnú spoluprácu a ďalšie súvisiace aktivity, s výnimkou investičného procesu.

Právny rámec neziskovej organizácie je obsiahnutý v zákone č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách, poskytujúcich všeobecné služby v znení zákona č. 35/2002 Z. z. a zákona č. 335/2007 Z. z., ktorý v rámci svojich úvodných ustanovení definuje tento subjekt, práva, ako právnickú osobu, založenú za účelom poskytovania všeobecne prospešných služieb za vopred určených a pre všetkých používateľov rovnakých podmienok, a ktorej zisk sa nesmie použiť v prospech zakladateľov, členov orgánov, ani jej zamestnancov, ale sa musí použiť v celom rozsahu na zabezpečenie všeobecne prospešných služieb. Garancia spôsobu nakladania s finančnými prostriedkami, daná priamo zákonnými ustanoveniami, je najvýznamnejším aspektom zdôvodňujúcim akceptáciu tejto formy právnickej osoby, radiacej sa medzi organizácie tretieho sektora i európskym prostredím, resp. orgánmi pôsobiacimi na nadnárodnej úrovni, ktorých pozitívne hodnotenie vo vzťahu k implementácii projektu



„Košice Interface 2013“ je základom pre získanie finančných prostriedkov z európskych a ďalších fondov, grantových schém a súkromných zdrojov.

Fungovanie a pôsobenie neziskovej organizácie Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013, n. o., ako organizácie založenej na samosprávnom princípe, je zabezpečené financovaním, ktorého základným princípom je viaczdrojovosť.

Mesto Košice založilo neziskovú organizáciu, schválilo jej zakladaciu listinu a štatút. Taktiež menovalo členov správnej a dozornej rady a riaditeľa uznesením Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 701. Obvodný úrad Košice zaregistroval neziskovú organizáciu dňa 23. decembra 2008 pod názvom Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013, n. o. (skrátene názov Košice 2013, n. o.) a prideliť jej IČO 3558 3461. Článok III. Zakladacej listiny vymedzuje druh všeobecne prospešných služieb, na ktoré sa nezisková organizácia zakladá takto: tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt, vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry, výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby, tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva, služby na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti.

## 2.1. SPRÁVNA RADA

- schvaľuje rozpočet neziskovej organizácie,
- schvaľuje ročnú účtovnú závierku a výročnú správu o činnosti a hospodárení,
- rozhoduje o zrušení, zlúčení, splynutí alebo rozdelení neziskovej organizácie, volí a odvoláva riaditeľa a určuje jeho plat, volí a odvoláva členov dozornej rady,
- rozhoduje o zmenách v štatúte, s výnimkou rozhodovania o zmene počtu členov správnej rady neziskovej organizácie, o ktorom v zmysle zakladateľskej listiny neziskovej organizácie rozhoduje výlučne zakladateľ neziskovej organizácie,
- rozhoduje o obmedzení práva riaditeľa konať v mene neziskovej organizácie,
- schvaľuje interné predpisy neziskovej organizácie (predovšetkým volebný poriadok neziskovej organizácie, organizačný a pracovný poriadok neziskovej organizácie, pravidlá nakladania s majetkom neziskovej organizácie), prehodnocuje a prijíma ich zmeny, návrh ktorých je oprávnený podať riaditeľ neziskovej organizácie, dozorná rada, ktorýkoľvek z členov správnej rady, ako aj zakladateľ neziskovej organizácie.



Správna rada je najvyšším orgánom neziskovej organizácie. Od r. 2008 došlo k siedmim úpravam štatútu, a to nasledovne:

1. 12/2009 - zmena sídla spoločnosti na adresu: Kukučínova 2, 040 01 v Košiciach,
2. 08/2010 - stanovenie počtu členov správnej rady na jedenásť a vymedzenie orgánu, ktorý ich nominuje,
3. 11/2010 - udelenie možnosti členom správnej rady rozhodovať spôsobom „per rollam“,
4. 11/2010 - nominácia ďalších dvoch členov správnej rady a vymedzenie orgánu, ktorý ich nominuje,
5. 1/2011 - určenie počtu členov Dozornej rady na troch členov s dĺžkou funkčného obdobia na 26 mesiacov,
6. 4/2013 - určenie dĺžky funkčného obdobia pre členov dozornej rady na tri roky,
7. 4/2014 - stanovenie počtu členov správnej rady na päť a vymedzenie orgánu, ktorý ich nominuje.

Dňa 16. júna 2014 uznesením č. 998 Mestské zastupiteľstvo rozhodlo o zmene počtu členov správnej rady Košice 2013, n.o. nasledovne:

- a. jeden (1) člen správnej rady je vždy štatutárny orgán zakladateľa neziskovej organizácie,
- b. jeden (1) člen správnej rady je poslanec Mestského zastupiteľstva v Košiciach, ktorého nominuje a odvoláva Mestské zastupiteľstvo v Košiciach na návrh Kultúrnej komisie,
- c. jeden (1) člen správnej rady je riaditeľ príspevkovej organizácie K 13 - Košické kultúrne centrá,
- d. jeden (1) člen správnej rady je nominovaný a odvolávaný Košickým samosprávnym krajom,
- e. jeden (1) člen správnej rady je zástupca kultúrneho operátora v Meste Košice v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, ktorého nominuje a odvoláva Mestské zastupiteľstvo v Košiciach na návrh štatutárneho orgánu zakladateľa neziskovej organizácie.

#### ČLENOVIA SPRÁVNEJ RADY DO 13. AUGUSTA 2014:

**Richard Raši** - predseda (z titulu funkcie štatutára mesta),

**Renáta Lenártová**

**Marek Vargovčák**

**Juraj Koban**

**Ľubica Blaškovičová**

**Ľudovít Demian**

**Gabriel Horal**

**Ondrej Bernát**  
**Thomas Bogdain**  
**Thomas Jan Hejcman**  
**Božena Krížiková**  
**Pavel Hagyari**  
**Radovan Karvai**

#### ČLENOVIA SPRÁVNEJ RADY OD 14. AUGUSTA 2014:

**Richard Raši** - predseda od. 14. 8. 2014 (z titulu funkcie štatutára mesta)

**Ľubica Blaškovičová**

**Peter Himič**

**Jana Kováčsová**

**Ján Kováč**

V prvom polroku 2014 sa uskutočnilo jedno stretnutie správnej rady neziskovej organizácie a jedno stretnutie dozornej rady neziskovej organizácie. Na stretnutí správnej rady a dozornej rady, ktoré sa uskutočnilo dňa 28. 4. 2014 boli prerokované tieto dokumenty/body programu:

- Otvorenie zasadnutia správnej rady a voľba zapisovateľa,
- Schválenie ročnej účtovnej závierky za rok 2013 a výročnej správy o činnosti a hospodárení neziskovej organizácie za rok 2013,
- Prerokovanie zmeny štatútu v časti určenia spôsobu voľby a odvolávaní členov správnej rady,
- Schválenie plánu činnosti a finančného plánu na rok 2014,
- Prerokovanie žiadosti riaditeľa o odvolanie a voľba nového riaditeľa,
- Návrh ďalších zmien štatútu neziskovej organizácie,
- Správa o výsledkoch hlasovania Správnej rady per rollam zo dňa 4. 3. 2014,
- Prerokovanie ďalších aktuálnych otázok v rámci neziskovej organizácie a diskusia.

Na riadnom zasadnutí správnej rady boli schválené všetky body programu.

V druhom polroku 2014 sa uskutočnilo jedno stretnutie správnej rady neziskovej organizácie. Na stretnutí správnej rady, ktoré sa uskutočnilo dňa 6. 10. 2014 boli prerokované tieto dokumenty/body programu:

- Otvorenie zasadnutia správnej rady a voľba zapisovateľa,
- Informácia o realizovaných a plánovaných aktivitách - projekty ESC, CID, AD, KAIR, Urbact II, podané projekty, spolupráca s AMCHAM, IT Valley, biznis rezidencie, medzinárodné networky, akreditácia vzdelávacieho programu – prezentácia,
- Návrh na zmenu názvu organizácie od roku 2015 : Creative Industry Košice – argumentácia, súvisiaca zmena branding, PR a marketingová





- stratégia, prezentácia nového webu,
- Návrh na zmenu rozpočtu neziskovej organizácie na rok 2014,
  - Návrh rozpočtových položiek výdavkov na rok 2015 v zmysle rozpočtovej požiadavky na mesto Košice,
  - Plán aktivít na rok 2015 – prezentácia,
  - Návrh Dodatku č.1 k Organizačnému poriadku neziskovej organizácie,
  - Návrh na darovanie dvoch kusov obytných kontajnerov príspevkovej organizácii K 13 – Košické kultúrne centrú, p.o.,
  - Výsledky hlasovania per rollam zo dňa 30. 9. 2014.

Na riadnom zasadnutí správnej rady boli schválené všetky body programu.

## 2.2 DOZORNÁ RADA

Dozorná rada je kontrolným orgánom neziskovej organizácie, ktorá dohliada na jej činnosť. Dozorná rada má troch členov, ktorí sú volení do funkcie na tri roky. Členov dozornej rady volí a odvoláva v zmysle článku V. bod 2, písm. g) štatútu správna rada z maximálne štyroch kandidátov na túto funkciu, navrhnutých zakladateľom neziskovej organizácie.

### ČLENOVIA DOZORNEJ RADY V R. 2014:

**Štefan Lasky** – predseda, zánik členstva k 15. máju 2014

**Jozef Andrejčák** – zánik členstva k 15. máju 2014

**Katarína Dudíková**

## 2.3. RIADITEĽ KOŠICE 2013, N.O.

Riaditeľ je štatutárnym orgánom neziskovej organizácie, ktorý riadi činnosť neziskovej organizácie a koná v jej mene. Rozhoduje o všetkých záležitostiach, týkajúcich sa činnosti neziskovej organizácie, ak nie sú zákonom č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách, poskytujúcich všeobecne prospešné služby, zakladacou listinou neziskovej organizácie alebo týmto štatútom vyhradené do pôsobnosti iných orgánov neziskovej organizácie.



**JÁN SUDZINA****Vek:** 49**Nástup do funkcie:** 2011**Ukončenie funkcie:** 2014

Ján Sudzina sa stal výkonným riaditeľom neziskovej organizácie Košice 2013 – Európske hlavné mesto kultúry 16. mája 2011 a požiadal o odvolanie k 15. máju 2014.

Narodil sa v Čečehove pri Michalovciach (1966) na východnom Slovensku. Vyštudoval ekonómiu na Vysoké škole ekonomickej v Bratislave na detašovanom pracovisku Fakulty riadenia v Košiciach. V rokoch 1992-1999 pracoval ako manažér vo Východoslovenských železniarňach Košice.

Od roku 2001 sa venuje vydavateľskej a agentúrnej činnosti v spoločnosti Hevhetia, ktorú založil a špecializuje sa na vydávanie diel nekomerčnej hudby - od klasiky, jazzu až po alternatívnu hudbu. Spoločnosť doteraz vydala viac ako 100 hudobných nosičov a kníh, ktoré distribuovala v Európe, Ázii a v Amerike.

Ján Sudzina sa venoval agentúrnej činnosti s podobným zameraním aj v Čechách, Poľsku a v Anglicku. Tri roky vydával časopis Hudba. Zorganizoval niekoľko hudobných festivalov na Slovensku a v zahraničí. Aktívne sa zúčastňoval na medzinárodných výstavách fonografického priemyslu MIDEM v Cannes (Francúzsko) a POPCOM v Berlíne (Nemecko). Angažoval sa aj na konferenciách o budúcnosti hudobného priemyslu MIDEMNET. Hovorí po anglicky, rusky a poľsky.

Šéfa tímu Európskeho hlavného mesta kultúry 2013 poznajú hudobní fajnšmekri najmä ako vydavateľa kvalitnej muziky. Je uznávaný vydavateľ a hudobný producent nekomerčnej hudby na Slovensku a v Poľsku. Okrem hudby ho fascinuje aj beh. Má "nabeháných" viac ako 30-tisíc kilometrov.

**MICHAL HLADKÝ****Vek:** 34**Nástup do funkcie:** 2014

Michal Hladký sa stal výkonným riaditeľom neziskovej organizácie Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013 16. mája 2014.

Narodil sa v Košiciach. Vyštudoval architektúru a urbanizmus na Fakulte umení Technickej univerzity v Košiciach. Štúdium ukončil v roku 2007. Hovorí po česky, anglicky a nemecky.

Od roku 2007 – 2008, a od roku 2012 pôsobí ako vedecko - výskumný pracovník na Fakulte umení Technickej univerzity v Košiciach, kde sa venuje tvorbe projektov a výskumu.



V rokoch 2007 – 2008 pracoval na filozofii kandidatúry na EHMK 2013, kde pripravoval dokumenty a projekt Košice Interface 2013, Stratégia, investičné projekty pre mesto Košice.

V rokoch 2009 – 2014 pôsobil ako projektový manažér pre rozvojové projekty a kreatívny priemysel v neziskovej organizácii Košice – EHMK 2013, n. o. Medzi jeho aktivity patrilo vytváranie nástrojov na podporu kreatívneho priemyslu a lokálnej a regionálnej úrovni, projektový manažment, medzinárodný networking, podpora lokálnych a regionálnych iniciatív v jednotlivých odvetviach ako architektúra, dizajn, móda, hudba, film, fotografia, atď. Taktiež bol zodpovedný za vzdelávacie aktivity a budovanie povedomia, príprava strategických materiálov – Masterplan Kreatívna Ekonomika, Kultúrna stratégia mesta Košice.

Medzi jeho hlavné aktivity a zodpovednosti vo funkcii riaditeľa neziskovej organizácie patrí tvorba projektov, organizácia medzinárodných podujatí, koordinácia procesov, riadenie organizácie Košice 2013, n.o..

**2.4. PERSONÁLNA POLITIKA**

V súvislosti so vznikom príspevkovej organizácie K – 13 Košické kultúrne centrá, ktorá vo svojej organizačnej štruktúre počíta s väčšinou zamestnancov neziskovej organizácie začal koncom roku 2013 postupný prechod zamestnancov do novovzniknutej príspevkovej organizácie.

V neziskovej organizácii zostal v nasledujúcom období minimálny potrebný počet zamestnancov, ktorí zabezpečovali činnosti neziskovej organizácie pri realizácii projektov zameraných na vzdelávanie, profesionálny rozvoj, mobility, rezidencie, medziodborovú spoluprácu a kontinuitu zahraničných partnerstiev.

K 31.12.2014 bolo v neziskovej organizácii jedenásť zamestnancov v trvalom pracovnom pomere, z toho traja pracovníci na čiastočný pracovný úväzok a dve zamestnankyne na materskej dovolenke.



# NAŠE PROJEKTY //

Nezisková organizácia Košice 2013 realizuje projekty v súlade s napĺňaním cieľov a zámerov Európskeho hlavného mesta kultúry. Po roku 2013 realizujeme takmer výhradne podporné a rozvojové projekty, ktorých úlohou je napomáhať rozvoju subjektov v kultúrnych a kreatívnych sektoroch ich vzdelávaním, zvyšovaním kompetencií, podporou medzinárodnej spolupráce a mobility, ako aj vytváraním medzisektorových spoluprác. Projekty vznikajú s finančnou podporou mesta, donorských organizácií a partnerských inštitúcií na úrovni mesta regiónu, ministerstva kultúry, ako aj na úrovni EU. Košice 2013 plne fungujú na princípe viaczdrojového financovania.

## 3.1. CREATIVE INDUSTRY TOOLKIT 2014

Hlavným cieľom projektu bolo vytvorenie podmienok pre rozvoj kreatívnej ekonomiky v meste, regióne i na Slovensku s využitím kreatívneho potenciálu umenia a kultúry prostredníctvom napĺňania 3 priorít:

### A/ VYTVÁRANIE SPOLUPRÁCE

Počas roka 2014 boli na aktívnu podporu vytvárania spolupráce zrealizované zahraničné cesty a účasť na konferenciách a trade Mission pre vybrané subjekty a jednotlivcov.

26 ľuďom sme umožnili zúčastniť sa 22 ciest do 22 miest ako Tel Aviv (Izrael), Londýn, Cambridge (Anglicko), Brusel (Belgicko), Amsterdam, Rotterdam (Holandsko), či Tallinn (Estónsko).

### B/ TVORBA NÁSTROJOV PRE PODPORU KREATÍVNEHO A KULTÚRNEHO PRIEMYSLU

Tvorba nástrojov bola realizovaná prostredníctvom vzdelávacieho programu Smarter & Worker a poskytovania business rezidenčných pobytov v európskych kreatívnych centrách a prepájaním umelcov s bussiness sférou v rámci Art & business rezidencií.

#### Smarter & Worker

Cyklus vzdelávacích aktivít Smarter & Worker sa počas troch rokov činnosti zamerával na profesionálny rast ľudí pôsobiacich v kreatívnom priemysle. Domáci i zahraniční lektori viedli semináre na odborné témy prakticky využiteľné v kreatívnom priemysle. Workshopy sa venovali využitiu no-



vých technológií, médií, materiálov a rozvoju medziodborovej spolupráce. V priebehu roku 2014 sa uskutočnilo 9 jednodňových seminárov, 8 jednodňových workshopov a 6 dvojdňových seminárov a workshopov. Všetky boli pre účastníkov bezplatné.

Témy: Fashion communication, Sociálne médiá a marketing, Crowdsourcing/crowdfunding, Gamifikácia, Online komunikácia, Prezentačné zručnosti, Základy finančníctva, Marketing a komunikácia, Teambuilding a leadership, Arts and business innovation, Kreatívna Európa a podprogram Kultúra/Európa pre občanov, Seminár Fundraising v kultúre pre začiatočníkov, Respect & Recognition, Európsky rok rozvoja 2015, Prístup k mestu, CODEsign.

#### **Business rezidenčné pobyty**

Umožnili subjektom získať medzinárodné skúsenosti v profesionálnej oblasti, nájsť potenciálnych partnerov, odprezentovať svoje projekty v zahraničí a budovať si partnerské siete. V roku 2014 sme realizovali 12 rezidenčných pobytov do týchto miest:

**Bilbao:** Izabela Komjáti, Marko Viskupič, Tomáš Polešenský, Branislav Pokrivčák

**Bristol:** Tomáš Prištiak, Juraj Molčák, Barbora Uriková, Ingrid Višňovská

**Lodž:** Viktor Fehér, Alexandra Galambová

**Tel Aviv:** Ondrej Makši

**Karlsruhe:** Jakub Pišek

#### **Art & business rezidencie**

Umelecké zásahy do zabehnutej organizácie dokážu podporiť pozitívnu zmenu. Zásahom do každodenného stereotypu nielen v riadiacich procesoch, ale aj v myslení zamestnancov vyvolávajú a posilňujú kreativitu, zvyšujú inovatívne myslenie, zlepšujú pracovné podmienky a zvyšujú celkovú motiváciu a schopnosti pracovníkov, ktorí tvoria výkonnú časť firmy. Pri zásahoch sa určili konkrétne témy, výzvy, problémy, otázky a umelec ich riešil na rôznych úrovniach.

**T-Systems Slovakia** - Jakub Pišek - audiovizuálny umelec

**U.S. Steel** - Dana Bodnárová – architektka a urbanistka

#### **C/ BUDOVANIE POVEDOMIA A VZDELÁVANIE VEREJNOSTI V OBLASTI INOVÁCIÍ V KULTÚRE A ROZVOJI KREATÍVNEJ EKONOMIKY**

Publikovali sme dve knihy o projektoch kreatívnej ekonomiky Creative Industry Toolkit 2014, vyrobili sme filmy o projekte Creative Industry toolkit 2014 v dvoch rôznych minútážach a pracovali sme na aktívnom zbere dát a budovaní databázy kreatívnych subjektov a ich segmentácii.





Počas roka 2014 sme priebežne informovali a budovali knowledge base na našej stránke [www.creativeindustry.sk](http://www.creativeindustry.sk), ktorá bola tiež prepojená so stránkou [www.kosice2013.sk](http://www.kosice2013.sk) a facebookovou stránkou projektu, čím sme zabezpečovali šírenie povedomia o téme kreatívneho priemyslu, jeho význame, ako aj informovali o všetkých prebiehajúcich a pripravovaných podujatiach.

### 3.2 ESCALATOR

Zámerom projektu bolo vytvoriť efektívny program profesionalizácie talentovaných umelcov, skupín a organizácií pôsobiach v oblasti kultúry a kreativity.

Programu sa zúčastnilo 10 vybraných subjektov. 5 subjektov pokračovalo v programe Escalator od roku 2013 a 5 bolo prijatých na základe pohovorov, ktoré sa uskutočnili vo februári 2014. S účastníkmi sme pracovali jednotlivo počas celého roka. Jednotliví účastníci získali okrem vzdelávacích balíkov profesionálnu pomoc odborníkov na kultúru a kreativitu, možnosť účasti na medzinárodných podujatiach formou study visits na získanie nových kontaktov, ako aj možnosti prezentovať svoju tvorbu medzinárodne.

Do projektu ESCALATOR 2014 boli vybrané tieto subjekty alebo umelci:

- **CINEFIL**
- **More**
- **Street Art Communication**
- **Urbanika**
- **Východné pobrežie**
- **Divadlo NA PERÓNE**
- **Linda van Dalen**
- **LU:KA fashion**
- **OZ Azimut**
- **Tabačka**

#### AKTIVITY

**Interviews** - Výberové pohovory, ktoré sme absolvovali s prihlásenými subjektami.

**Stocktakes** - Mentori Sandy Fitzgerald a Paul Bogen realizovali osobné analýzy každého subjektu a na základe nich vypracovali pre jednotlivé subjekty program do konca roka.

**Vzdelávacie aktivity** - Namiesto workshopov organizovaných na mesačnej báze, ako v roku 2013, bola v rámci aktivít v roku 2014 väčšina naplánovaných vzdelávacích aktivít sústredená do 2 Study weeks – jeden vo Vysokých Tatrách a druhý v anglickom Cambridge. Takto mohli účastníci





sústrediť všetku svoju pozornosť na štúdium bez toho, aby ich vyrušovali každodenné pracovné úlohy v Košiciach. Témy: Určenie misie a vízie, Plánovanie projektov a rozpočty, Budovanie publika, Marketing a komunikácia, Fundraising, Základy spolupráce a networkingu, Organizačná štruktúra a rozvoj, Teambuilding a vedenie tímu, Financovanie, Financovanie z grantov EÚ, Umelecký rozvoj a plánovanie, Rozvoj organizácie a strategické plánovanie, Ako napísať strategický plán za 1 deň.

**One-to-ones** - priebežný mentoring a coaching účastníkov. Počas celého roka mali mentori individuálne sedenia s jednotlivými účastníkmi, kde mohli získať rady, diskutovať a konzultovať svoje projekty, zároveň boli monitorovaní vo vzťahu k realizácii vlastných zámerov pri rozvoji svojich organizácií.

**Výstava** - V Kasárňach/Kulturparku bola umiestnená výstava Escalator ilustrujúca priebeh samotného projektu.

**Podujatie** - SPESHIN graffiti džem 2014 - Graffiti džem organizovaný Street Art Communication

**Záverečné podujatie** - v rámci projektu a charakteru účastníkov sme realizovali dve predstavenia projektu vo forme Pecha Kucha Night, ktoré boli venované projektu Escalator, a v rámci ktorého sa predstavili všetky subjekty. Udiali sa v Košiciach 11. 12. 2014 a v Prešove 12. 12. 2014.

Na šírenie povedomia o projekte sme pripravili publikáciu, ktorá zhrňa informácie a dopady projektu a jednotlivé subjekty. Počas celého priebehu projektu jednotlivé subjekty blogovali a ich blogy sme uverejňovali na našej stránke [www.creativeindustry.sk](http://www.creativeindustry.sk). Dali sme vytvoriť dokumentačné a propagačné videá o projekte a video profilové rozhovory s tútormi, ktoré budú slúžiť na propagáciu projektu a jednotlivých subjektov.

### 3.3 AUDIENCE DEVELOPMENT

Hlavným cieľom projektu bolo vytvorenie podmienok pre rozvoj publika na úrovni kultúrnych operátorov v meste s využitím potenciálu vybudovaného počas roku 2013. Medzi ďalšie ciele sme zaradili budovanie kultúrnej siete na lokálnej úrovni, tvorba nástrojov pre podporu rozvoja publika (najmä vzdelávacie aktivity) a výskum potrieb v oblasti kultúry a kreatívnej produkcie.

#### 1. KULTÚRNY NETWORK

Cieľom bolo vytvoriť network/sieť kultúrnych operátorov na úrovni mesta, Košice zloženú zo zástupcov kultúrnych organizácií, iniciatív, kultúrnych operátorov, regionálnych zástupcov a nezávislých kultúrnych operátorov.





Vznikla sieť kultúrnych operátorov s názvom Platforma „Kreatívne Košice“, ktorá je voľnou a otvorenou platformou a jej zakladajúcimi členmi - iniciátormi sú: Tabačka Kulturfabrik, NA PERÓNE, Cinefil, Pyecka štúdio, DIG gallery.

Ďalšími organizáciami, projektami a individualitami zapojenými do stretnutí platformy v roku 2014 boli: **Košice 2013, Matrioshka, More, Make up gallery, Show Media, Bazzart, LU:KA Fashion, Concept Store, Hevhetia, Ulička remesiel, Street Art Communication, Urbanika, K13 – Košické kultúrne centrál, Linda van Dalen.**

## 2. PODPORA BUDOVANIA PUBLIKA

Pri projektovaní vzdelávacích aktivít v rámci projektu Audience development – rozvoj publika sme zvolili formou seminárov a workshopov s expertmi v oblasti rozvoja publika. Cieľom bolo prostredníctvom týchto vzdelávacích aktivít pomôcť subjektom, kultúrnym operátorom z Košíc pochopiť potreby publika, získať si a udržať nové publikum.

Vzdelávacie aktivity zahŕňali témy: podpora budovania kapacít, znalostí a zručností potrebných pre budovanie a rozvoj publika a konkurencieschopnosti v oblasti kultúrnych a kreatívnych produkcií. Pozvaní odborníci prednášali, diskutovali a pracovali s obsahom ako marketing v kultúre, potreby divákov, nové publikum, špecifické projekty, prieskum a výskum v oblasti dopytu po kultúre.

Bol vykonaný prieskum potrieb publika: rôznych kultúrnych podujatí v rozdielnych kultúrnych odvetviach v období marec – december 2014, ktorého výsledky boli spracované a publikované vo forme informačného bulletinu.

## 3. BUDOVANIE POVEDOMIA

Cieľom bolo predstaviť dôležitosť konceptu Audience development pre rast a fungovanie kultúrnych organizácií či subjektov v kreatívnom priemysle. Zvyšovanie počtu divákov má priamy ekonomický dopad pre fungovanie kultúrnych operátorov, preto je nutné, aby mal každý subjekt možnosť oboznámiť sa s metodológiou projektu a mať možnosť implementovať jej zásady do svojej organizácie.

### Na šírenie povedomia sme pripravili tieto materiály:

- brožúra s názvom Tabačka Kulturfabrik z periferie k vzorovému modelu,
- propagačné profilové videá vybraných organizácií pôsobiach v kultúrnom a kreatívnom priemysle a vytvorenie audiovizuálnej identity projektu,
- webový portál [www.beta.culpix.com](http://www.beta.culpix.com). Culpix je webový portál, ktorý umožňuje kultúrnym organizáciám prezentovať sa a predstaviť svoju tvorbu prostredníctvom jednodinútových videí. Webový portál si dáva za cieľ priblížiť divákovi organizácie, inštitúcie a jednotlivcov





pôsobiacich v oblasti kreatívnych a kultúrnych sektorov. Dáva im možnosť prezentovať seba, svoju tvorbu a projekty či partnerov. Využíva jednoduchú a zrozumiteľnú formu jednonútových videí, ktoré podávajú informáciu v hutnej podobe. Organizácie majú možnosť vytvoriť si a manažovať svoj profil, ako aj videoobsah.

- projektová brožúra Audience development – rozvoj publika 2014.

### 3.4. K.A.I.R. - KOŠICE ARTIST IN RESIDENCE

Prostredníctvom rezidenčných výmien podporujeme medzinárodnú spoluprácu medzi umeleckou scénou v Košiciach, v regióne, ale aj na celom území Slovenska so zahraničnými umelcami a kultúrными operátormi. Nosnou aktivitou je podpora dialógu, tak ako aj konfrontácia rezidentov s lokálnymi umelcami, ako aj so širokou verejnosťou v Košiciach a okolí a vybudovanie udržateľnej stratégie rezidenčných výmien na národnej a medzinárodnej úrovni.

Zámerom projektu je sprostredkovanie tvorby daného umelca pre širšiu verejnosť, ktoré sa realizuje prostredníctvom vernisáží, výstav, verejných diskusií, workshopov a otvorených štúdií v spolupráci s lokálnymi umelcami. Ide hlavne o súbor prezentácií umelca samotného, ako aj jeho produkcie počas obdobia stráveného na rezidencii, ktorá bude dostupná aj širokej verejnosti. Na konci rezidenčného pobytu je vydaná brožúra s fotodokumentáciou umelcovej tvorby a s priebehom jeho tvorivého pobytu.

#### POBYTY SLOVENSKÝCH UMELCOV V ZAHRANIČÍ:

**Monika Vrancová** (Krems, Nemecko) - v spolupráci s Artist in Residence Krems.

**Matúš Lányi** (Londýn, Anglicko) v spolupráci s organizáciou Red Gallery.

**Jarmila Mitříková a David Demjanovič** (Arnhem, Nemecko) v spolupráci s Motel Spatie.

**Tomáš Raťa** (Charkov, Ukrajina) v spolupráci s Kharkov City Art Gallery.

**Katarína Poliačiková** (Graz, Rakúsko) v spolupráci s Culture Department of the Styrian Government.

**Nina Šošková** (Plzeň, Česko) v spolupráci s rezidenčným pobytom Open AiR organizácie Plzeň 2015.

**Boris Šírka** (Tokio, Japonsko) v spolupráci s Youkobo Art Space.

#### POBYTY ZAHRANIČNÝCH UMELCOV V KOŠICIACH:

**Andreas Duscha** (Rakúsko) v spolupráci s Artist in Residence Krems, ukončená výstavou Cinder Match.

**Urte Janus a Ruta Putramentaite** (Litva) v spolupráci s londýnskou organizáciou Red Gallery ukončená výstavou Personae.





**Daniel Hafner** (Rakúsko) v spolupráci s Culture Department of the Styrian Government ukončená prezentáciou a performance s názvom Modern Man.

**Roswitha Weingrill** (Rakúsko) v spolupráci s Culture Department of the Styrian Government ukončená prezentáciou s názvom Within a Lonesome Group.

**Gethan Dick a Myles Quinn** (Anglicko) Prezentácia diel umeleckej dvojice gethan&myles vytvorených počas rezidencie sa uskutočnila v rámci Bielej noci v Košiciach. Umelci vytvorili nástennú malbu s názvom Kaskáda, video projekciu s názvom Pohodlná stagnácia a v spolupráci s nemeckou umelkyňou Lisou Premke vytvorili multimedialnú inštaláciu s názvom Thick Skin.

**Lisa Premke** (Nemecko) podporená Goethe Institutom Bratislava ukončená prezentáciou diel v rámci Bielej noci v Košiciach. Lisa Premke vytvorila site-specific performance s názvom Aesthetic of Heritage a v spolupráci s umeleckou dvojicou gethan&myles vytvorila multimedialnú inštaláciu Thick Skin.

**Ana Tsimintia** (Gruzínsko) v spolupráci s GEO AiR v Tbilisi. Umelkyňa v Košiciach vytvorila film, ktorý prezentovala počas Open Studios Night.

**Matej Al-Ali** (Česko) v spolupráci s rezidenčným programom Open AiR organizácie Plzeň 2015, výsledkom jeho rezidencie bol happening s názvom Neco se deje, pretože se něco děje, protože se něco děje a výstava s rovnakým názvom.

**Tilmann Meyer-Faje** (Holandsko) v spolupráci s Motel Spatie v Arnheme ukončená prezentáciou holandského umelca Tilmanna Meyer-Faje v Pyec-ka Gallery v Košiciach. Prezentácia vznikla v spolupráci s košickým street artovým umelcom Viktorom Feherom.

**Michiko Tsuda** (Japonsko) v spolupráci s Youkobo Art Space v Tokiu s podporou EU Japan Fest Committee ukončená prezentáciou s názvom Jet Lag.

**Kaoru Furuko** (Japonsko) v spolupráci s Cinefil o.z., ktorá prezentovala animovaný film.

**Open Studios Night** - v roku 2014 sa uskutočnili 3 večery otvorených ateliérov, počas ktorých rezidenční umelci prezentovali svoju staršiu tvorbu, ale aj aktuálne práce, ktorým sa venovali počas rezidenčných pobytov.

Okrem pravidelných podujatí sa uskutočnila výstava Vlasty Žákovéj, ktorá bola na rezidencii v roku 2013. Rezidenční umelci boli prezentovať projekt K.A.I.R. - Kosice Artist in Residence na Fakute umení Technickej univerzity v Košiciach a pripravili sme aj workshop a prezentáciu tvorby video opery Miroslava Tótha, ktorý bol na pobyte v Arnheme v roku 2013.

Propagácia projektu bola zabezpečená prostredníctvom tlačovín - plagátov a letákov. O zahraničných rezidenčných umelcoch boli natáčané krátke videá, ktoré sú zverejnené na našom youtube profile a sú ďalej





šírené prostredníctvom sociálnych sietí. Súčasťou propagácie bolo vytvorenie katalógu, ktorý obsahuje informácie o uskutočnených rezidenčných pobytoch, a ktorý je zverejnený aj online na [issuu.com/kairkosice](http://issuu.com/kairkosice). Projekt K.A.I.R. má svoju webovú stránku [www.kair.sk](http://www.kair.sk), kde sú zverejnené profily jednotlivých umelcov, ako aj informácie o podujatiach.

### 3.5. PROJEKT CREATIVE SPIN - „KREATÍVNY SPILLOVER“ PRE INOVÁCIE

Program URBACT II je európsky program určený pre mestá, ktorý sa zameriava na podporu výmeny skúseností v rámci Európy. Cieľom projektu Creative Spin je výmena skúseností v rámci procesov a opatrení zameraných na podporu „spilloveru“ a následne inovatívnych foriem podnikania a hospodárskeho rozvoja. Projekt sa zaoberá tým, ako vytvoriť optimálne prostredie pre stimuláciu „spilloverov“ vo vzťahu k trom hlavným oblastiam:

- financovanie
- vyššie vzdelanie
- kreatívni agenti

Partneri sa v rámci projektu zameriavali na podnikateľské subjekty, kreatívnych ľudí, vzdelávacie inštitúcie a ľudí z oblasti vedy a techniky, ktorí spoločným úsilím hľadali spôsoby ako podporiť „spillover“. Výsledkom projektu bude metodológia na stimuláciu „spilloverov“ vrátane indikátorov na posudzovanie efektov a účinnosti opatrení, ktoré ich podporujú.

Aktivity v roku 2014 boli sústredené do partnerských stretnutí a medzinárodnej výmeny poznatkov v mestách Tallin (Estónsko), Bologna (Taliansko), Rotterdam (Holandsko), Kortrijk (Belgicko). 5 stretnutí sa uskutočnilo v košických Kasárňach/Kulturparku.

### 3.6. KARPATSKÝ REGIÓN AKO ATRAKTÍVNA TURISTICKÁ DESTINÁCIA – PROJEKT CARAT

Nezisková organizácia Košice - Európske hlavné mesto kultúry 2013 ako hlavný partner pokračovala v realizácii projektu s názvom „Karpatský región ako atraktívna turistická destinácia“, implementovaného v rámci programu cezhraničnej spolupráce Maďarsko-Slovensko-Rumunsko-Ukrajina 2007-2013.

**Hlavný partner projektu:** Košice - Európske hlavné mesto kultúry 2013, n.o.

**Partner 1:** Mesto Sárospatak - Maďarsko

**Partner 2:** Maramures County Council, Baia Mare - Rumunsko

**Partner 3:** Karpatská nadácia, Užhorod - Ukrajina

Spoluprácu s medzinárodnými partnermi zameriavame hlavne na implementáciu projektu a pokračovanie v roku 2013 a 2014 s aktivitami a výstupmi, a to:

- spoločná stratégia turizmu pre oblasť Karpatského regiónu,
- spoločná promotion a marketingová stratégia pre oblasť Karpatského regiónu,
- vytvorenie školiaceho programu a prípravy na implementáciu pre oblasť Karpatského regiónu,
- príprava na organizáciu medzinárodnej konferencie s účasťou projektových partnerov a verejnosti,
- iniciovanie založenia neoficiálnej cezhraničnej turistickej platformy pre oblasť Karpatského regiónu.



# SPOLUPRÁCA //

V roku 2014 sme okrem uvedených projektov podávali žiadosti o projekty aj do národných a medzinárodných grantových schém:

**Creative Europe:** Hyperlink, Hyperlink 2, Space for culture, Creacity, Creative lenses, Tandem

**Nórske fondy:** Generation 2020

**European commission:** Mobilising ICT Jobs In the Digital Economy (MIJIDE)

**Horizon 2020:** BADEP - Business and digi entrepreneurship

**International Visegrad Fund - Small grant:** Site Specific Opera - Magic Massage Bar

**Erasmus for Young Entrepreneurs** - EC - EASME, COSME: Excite

**Tender:** Tender - Culture for Cities and Regions - EC

**Slovak Business Agency:** Účasť na výberovom konaní na spolupracujúce inštitúcie

Kasárne/Kulturpark sme prihlásili do súťaže **N.I.C.E. Award 2014** - špeciálne udeľovanie cien za inovácie, kde sa dostali do prvej desiatky projektov zo 122 projektov z celej EU.

## PARTNERSTVÁ:

Košice 2013 v rámci svojich aktivít v roku 2014 nadviazali spolupráce, alebo už dlhodobo spolupracujú s organizáciami na rôznych úrovniach.

Partnerstvá v rámci projektov:

**Hyperlink:** Diputación de Málaga, "La Térmica" Centre, Malaga (ES); La Gaité Lyrique, Paríž (FR); Stichting Castrum Peregrini, Amsterdam (NL); Contemporary Art Center, Skopje (MKD)

**Space for Culture:** AVANT ART Foundation, Wroclaw (PL); Cultural Centre of Belgrade, Belehrad (SRB), Multimedia Center KIBLA, Maribor (SLO); Kultur Ruhr GmbH, Gelsenkirchen (GER); Europejska Stolica Kultury Wroclaw 2016, Wroclaw (PL); Center of Contemporary Art, Tbilisi (GRU); Opium, Porto (POR)

**CREACITY:** FOMENTO DE SAN SEBASTIÁN, S.A., Donostia-San Sebastián (ES); Comune di Genova - Direzione Cultura e Turismo, Janov (IT), Kristiansand kommune, Kristiansand (NOR); VIDZEMES PLANOSANAS REGI-ONS, Cēsis (LT); Aberdeen, Aberdeen (UK)



**Creative Lenses:** Kiinteistö Oy Kaapelitalo, Helsinki (NOR); Trans Europe Halles, Lund (SWE); Manifatture Knos, Lecce (ITA); Stanica, Žilina (SVK); The Creative Hub/City of Lund, Lund (SWE); Arts University London, London (UK); Olivearte Culture Agency, Cambridge (UK); Informal European Theatre meeting AISBL - IETM Network, Brussel (BEL); ODC Non-profit Theater Company – Vyrsopeiseio, Athens (GRE); Basilicata University, Potenza (ITA)

**TANDEM:** European Cultural Foundation, Amsterdam (NL); MitOst, Berlin (GER); Plzeň 2015, Plzeň (CZ); Leeuwarden 2018, Leeuwarden (NL); Valletta 2018, Valletta (Malta); Wrocław 2016, Wrocław (PL); Plovdiv 2019, Plovdiv (BG)

**Tender - Culture for Cities and Regions:** BOP Consulting, London (UK); ECB Network, Rotterdam (NL); The World Cities Culture Forum, London (UK); european centre for creative economy (e.c.c.e.), Dortmund (GER); Forum d'Avignon, Paris (FR); Interarts, Barcelona (ES); Volante Research, Stockholm (SWE)

**EXCITE - Erasmus for Young Entrepreneurs:** ECB Network, Rotterdam (NL); Peopleing, Bilbao (ES); Creative Region Linz, Linz (AU); Ale komunn, Ale Municipality (SWE); IT Valley, Košice (SVK); Stadt Gelsenkirchen, Gelsenkirchen (GER)

**Generation 2020:** Karpatská nadácia, Košice (SVK); Basen - Sør-Varanger kommune, Kirkenes (SWE); Carpathian Foundation, Uzhgorod (UA); Perechyn Rayon Charitable Foundation, Perechyn (UA)

**K.A.I.R. - Košice Artist in Residence:** Artist in Residence, Krems (DE); European Cultural Foundation, Amsterdam (NL); Motel Spatie, Arnhem (NL); MitOst, Berlin (DE); Goethe Institut, Bratislava (SVK); Culture Department of the Styrian Government, Graz (AU); Leeuwarden 2018, Leeuwarden (NL); Plzeň 2015, Plzeň (CZ); Halle 14, Leipzig (DE); Red Gallery, London (UK); Pecs 2010, Pecs (HU); Plovdiv 2019, Plovdiv (BG); Ravenna 2019, Ravenna (IT); Tallinn Creative Hub, Tallinn (EST); GEO AiR, Tbilisi (GRU); Youkobo Art Space, Tokio (JP); EU - Japan Fest Committee, Tokio (JP); Wrocław 2016, Wrocław (PL)

**Urbact II Creative Spin:** Mons, Essen, Bologna, Birmingham, Tallinn, Kortrijk, Rotterdam, Obidos

**Creative industry toolkit 2014:** ECBN (NL), Creative England (GB), ECCE,(DE), Pop vox (NL), Menageria (UK), Olivearte (UK), Popleing (ESP) Tel Aviv Global & Tourism (IL), Fabrika LODŽ (PL), Creative industry Styria (AT), TILLT (SWE)





## ZÁVER //

Rok 2014 považujeme za úspešný z hľadiska prechodu organizácie do novej pozície rozvojovej a vzdelávacej inštitúcie, ktorá je lídrom procesov pre podporu kultúrnych a kreatívnych odvetví v meste a regióne. Skúsenosti a projekty, ktoré má organizácia za sebou jej dodávajú dôležitosť nielen na národnej, ale aj medzinárodnej úrovni.

Stali sme sa rešpektovaným partnerom pre medzinárodné projekty a zároveň sme dôležitým zdrojom skúseností, ktoré je možné využiť v rámci príprav strategických materiálov a dokumentov. Naším cieľom je budovať stabilnú, profesionálnu organizáciu, ktorá je postavená na jasnej vízii, má k dispozícii všetky potrebné nástroje a kapacitu na to, aby realizovala projekty smerujúce k jej napĺňaniu. Funguje na prospech mesta a regiónu, podporuje rozvoj talentu a kreativity. Organizácia je postavená na stabilnom viaczdrojovom financovaní, ako aj širokej a funkčnej sieti partnerov.





# PRÍLOHA //

## Finančná správa 2014

v celých EUR

### Prehľad o peňažných príjmoch a výdavkoch

Stav finančných prostriedkov k 1.1 (V EUR)	183 351
Príjmy	806 453
Výdaje	735 950
<b>Konečný zostatok k 31.12.</b>	<b>253 854</b>

## Výkaz ziskov a strát

### Prehľad nákladov podľa jednotlivých nákladových skupín

Spotreba materiálu	30 537
Spotreba energie	3 602
Predaný tovar	1 998
Opravy a udržiavanie	936
Cestovné	10 524
Ostatné služby	287 302
Mzdové náklady	134 207
Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	45 787
Zákonné sociálne náklady	5 762
Ostatné dane a poplatky	1 528
Zmluvné pokuty a penále	237
Úroky	611
Kurzové straty	1 783
Dary	21 763
Manká a škody	0
Iné ostatné náklady	689
Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	2 817
Tvorba opravných položiek	360
Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	

Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	16 090
Daň z príjmov	236
<b>Spolu</b>	<b>566 769</b>

**Prehľad výnosov v členení podľa zdrojov**

Tržby za vlastné výrobky	
Tržby z predaja služieb	3 498
Tržby za predaný tovar	2 308
Úroky	1 253
Osobitné výnosy - zo vstupného	7 340
Iné ostatné výnosy	
Tržby z predaja materiálu	
Výnosy z nájmu majetku	317
Prijaté príspevky od iných organizácií	422 115
Prijaté príspevky od fyzických osôb	
Príspevky z podielu zaplatenej dane	
Dotácie zo Štátneho rozpočtu	157 400
<b>Spolu</b>	<b>594 231</b>
Výsledok hospodárenia po zdanení	27 462

**Súvaha****Aktíva**

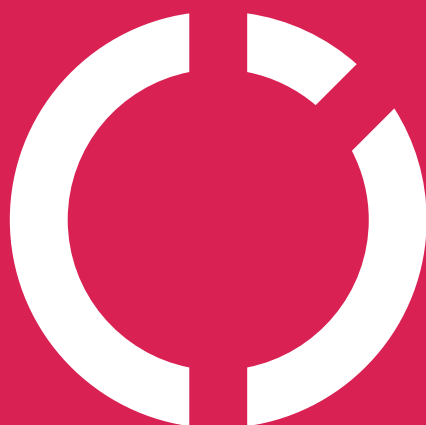
A. Neobežný majetok spolu	0
Dlhodobý hmotný majetok	0
Dlhodobý nehmotný majetok	0
<b>B. Obežný majetok spolu</b>	<b>426 568</b>
Zásoby	0
Materiál	0
Tovar	0
Krátkodobé pohľadávky	172 714
Pohľadávky z obchodného styku	6 685
Ostatné pohľadávky	162 609
Iné pohľadávky	3 420
Finančné účty	253 854
Pokladnica	6 354
Bankové účty	247 500

C. Časové rozlíšenie spolu	152
Náklady budúcich období, príjmy budúcich období	152
<b>Majetok Spolu</b>	<b>426 720</b>

**Pasíva**

A. Vlastné zdroje krytia majetku spolu	44 059
Imanie a peňažné fondy	16 597
Základné imanie	16 597
Nevysporiadaný výsledok hospodárenie min. rokov	0
<b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie</b>	<b>27 462</b>
<b>B. Cudzie zdroje spolu</b>	<b>23 792</b>
Rezervy	4 176
Krátkodobé rezervy	4 176
Dlhodobé záväzky	3 488
Záväzky zo sociálneho fondu	3 488
Krátkodobé záväzky	16 128
Záväzky z obchodného styku	3 886
Záväzky voči zamestnancom	6 357
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	4 346
Daňové záväzky	1 042
Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu	27
Ostatné záväzky	470
Bankové výpomoci a pôžičky	0
<b>C. Časové rozlíšenie spolu</b>	<b>358 869</b>
Výnosy budúcich období	358 869
<b>Vlastné zdroje a cudzie zdroje spolu</b>	<b>426 720</b>





# CREATIVE INDUSTRY



KASÁRNE / KULTURPARK  
Kukučínova 2 / 040 01 Košice  
[www.creativeindustry.sk](http://www.creativeindustry.sk)

more information / hotline  
INFO-PHONE / +421 55 6854 299  
TICKET - HOTLINE / +421 907 926 571

